

Připojovací modul (drátový)

Č. výr. BTEAR2

BTEAR6



Montážní návod



I N O V A C E S P R O F I L E M

1. O tomto návodu k použití

1.1 O tomto návodu k použití

Tento návod k použití popisuje přípojovací modul „EAR2 / EAR6“ (dále rovněž „výrobek“). Tento návod k použití představuje součást výrobku.

- Před použitím výrobku je nutné přečíst si celý návod k použití a pochopit jej.
- Zajistěte, aby byl návod k použití vždy k dispozici pro veškeré práce na výrobku a s výrobkem.
- Návod k použití a veškeré podklady patřící k výrobku předávejte všem uživatelům výrobku.
- Pokud získáte dojem, že návod k použití obsahuje chyby, rozporů nebo nejasnosti, obraťte se před použitím výrobku na výrobce.

Tento návod k použití je chráněn autorským právem a smí být používán výhradně v právně přípustném rozsahu. Změny jsou vyhrazeny. Výrobce nepřebírá odpovědnost ani záruku za škody a za následné škody vzniklé nedodržováním tohoto návodu k použití a předpisů, ustanovení a norem platných v místě používání výrobku.

2. Informace o bezpečnosti

2.1 Výstražná upozornění a třídy nebezpečnosti

V tomto návodu k použití naleznete výstražná upozornění poukazující na potenciální nebezpečí a rizika. Kromě pokynů v tomto návodu k použití musíte dodržovat veškerá ustanovení, normy a bezpečnostní předpisy platné v místě používání výrobku. Před použitím výrobku se seznámte s veškerými ustanoveními, normami a bezpečnostními předpisy a zajistěte jejich dodržování. Výstražná upozornění jsou v tomto návodu k použití označena výstražnými symboly a signálními slovy. V závislosti na závažnosti nebezpečné situace jsou výstražná upozornění rozdělena do různých tříd nebezpečnosti.



NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ poukazuje na bezprostředně nebezpečné situace, které nevyhnutelně vedou k závažnému nebo smrtelnému úrazu, pokud jim není věnována pozornost.

UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ poukazuje na eventuelně nebezpečné situace, které mohou způsobit majetkové škody, pokud jim není věnována pozornost.

V tomto návodu k použití se dále používají následující symboly:



Jedná se o všeobecný výstražný symbol. Poukazuje na nebezpečí poranění a majetkových škod. Pro zabránění smrtelným úrazům, zraněním a majetkovým škodám dodržujte veškeré pokyny popsané v souvislosti s tímto výstražným symbolem.



Tento symbol varuje před nebezpečným elektrickým napětím. Je-li tento symbol zobrazen u výstražného upozornění, existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

2.2 Použití v souladu se stanoveným účelem

Tento výrobek je vhodný výhradně k regulaci (topení / chlazení) pokojové teploty v místnostech s podlahovým vytápěním. Výrobek je vhodný výhradně k řízení příslušných termických servopohonů se zohledněním všech vstupních signálů z pokojových senzorů a ze základního modulu "Control". Jiné použití neodpovídá stanovenému účelu a vytváří nebezpečí. Před použitím výrobku zajistěte, aby byl výrobek vhodný pro Vámi zamýšlené použití. Zohledňujte přitom minimálně následující:

- Veškerá ustanovení, normy a bezpečnostní předpisy platné v místě používání
- Veškeré podmínky a údaje specifikované pro výrobek
- Podmínky vámi předpokládaného použití

Provedte dále posouzení rizika s ohledem na konkrétní, vámi zamýšlené použití podle uznávané metody a přijměte v souladu s jeho výsledkem veškerá potřebná bezpečnostní opatření. Zohledněte přitom rovněž možné důsledky montáže nebo integrace výrobku do systému nebo zařízení. Při používání výrobku provádějte veškeré práce výlučně za podmínek a v rámci specifických hodnot uvedených v návodu k použití a na typovém štítku a v souladu s veškerými ustanoveními, normami a bezpečnostními předpisy platnými v místě používání.

2.3 Předvídatelné nesprávné použití

Výrobek nesmí být používán především v následujících případech a k následujícím účelům:

- Prostředí s nebezpečím výbuchu
 - V případě provozu v oblastech s nebezpečím výbuchu může jiskření způsobit vzplanutí, požár nebo explozi
- Ve spojení s výrobky, které slouží přímo či nepřímo lidem, zdravotním účelům a k zajištění životních funkcí, nebo jejichž provozem může vzniknout nebezpečí pro člověka, zvířata nebo majetkové hodnoty.

2.4 Kvalifikace personálu

Práce na výrobku a s ním smí provádět pouze odborní pracovníci, kteří znají a chápou obsah tohoto návodu k použití a veškeré podklady patřící k výrobku. Odborní pracovníci musí být na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností schopni předvídat a rozpoznat možné nebezpečí, které může vzniknout používáním výrobku. Odborníci musí znát veškerá platná ustanovení, normy a bezpečnostní předpisy, které je nutné zohledňovat při pracích na výrobku a s výrobkem.

2.5 Osobní ochranné pomůcky

Vždy používejte potřebné osobní ochranné pomůcky. Při práci na výrobku a s výrobkem zohledňujte rovněž, že v místě používání může vzniknout ohrožení, které nevychází přímo z výrobku.

2.6 Změny výrobku

Na výrobku a s výrobkem provádějte výhradně práce, které jsou popsány v tomto návodu k použití. Neprovádějte žádné změny, které nejsou popsány v tomto návodu k použití.

3. Přeprava a skladování

Neodbornou přepravou a skladováním může dojít k poškození výrobku.

UPOZORNĚNÍ

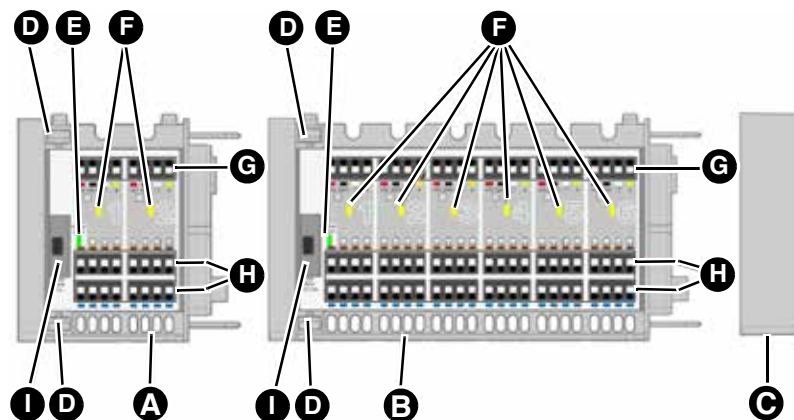
NESPRÁVNÉ ZACHÁZENÍ

- Během přepravy a skladování výrobku zajistěte dodržování uvedených podmínek prostředí.
- Při přepravě použijte originální obal.
- Výrobek skladujte výhradně v suchém a čistém prostředí.
- Během přepravy a skladování zajistěte ochranu výrobku proti nárazům.

Porušením těchto pokynů mohou vzniknout majetkové škody.

4. Popis výrobku

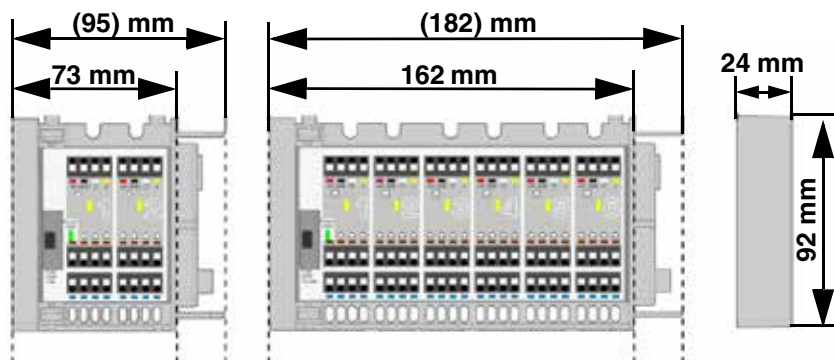
4.1 Přehled



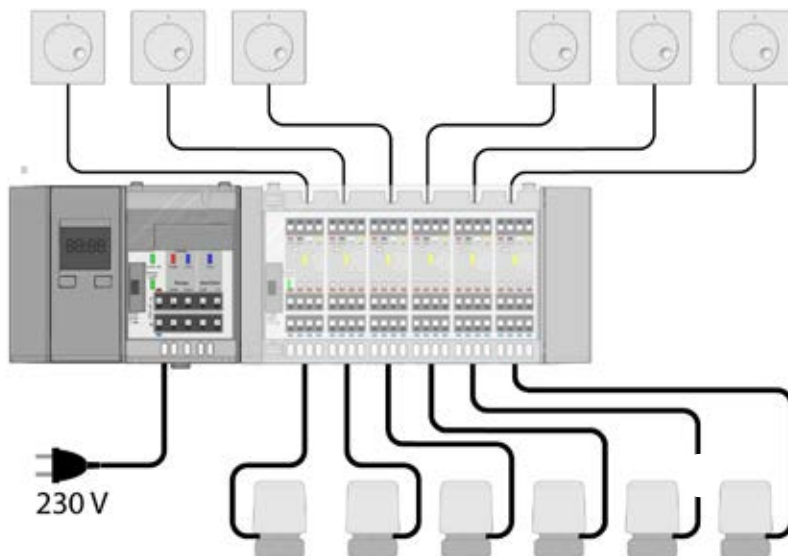
- A. Připojovací modul „EAR2“
- B. Připojovací modul „EAR6“
- C. Koncová krytka

- D. Aretace
- E. Provoz na síťové napětí (zelená LED)
- F. Aktivní termický servopohon (žlutá LED)
- G. Připojovací svorkovnice pro prostorová čidla
- H. Připojovací svorkovnice pro termické servopohony
- I. Schránka na pojistky

4.2 Rozměry



4.3 Příklad použití



Obrázek 1: Základní modul "Control" s přípojovacím modulem, časovačem, prostorovými čidly a servopohony

4.4 Funkce

Individuální regulace pokojové teploty reguluje teplotu v místnostech s podlahovým vytápěním (topení / chlazení).

Výrobek se 2 nebo 6 nezávislými regulačními okruhy řídí příslušné termické servopohony se zohledněním všech vstupních signálů z prostorových čidel a ze základního modulu "Control".

Lze montovat několik výrobků se 2 nebo 6 regulačními okruhy vedle sebe.

Prostorové čidlo se na výrobek připojuje pomocí kabelu (použitelný typ vedení: J-Y (St) Y 2 x 2 x 0,6 mm, barvy žil: červená, černá, bílá, žlutá).

4.5 Schvalovací dokumenty, osvědčení, prohlášení

Výrobek splňuje:

- směrnici o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU)
- směrnici o nízkém napětí (2014/35/EU)
- Radio Equipment Directive, RED (2014/53/EU)
- směrnici RoHS (2011/65/EU)

Prohlášení o shodě naleznete zde www.bekotec-therm.de

4.6 Technické údaje

Parametr	EAR2	EAR6
Všeobecné údaje		
Rozměry skříňky (Š x V x H)	73 x 92 x 45 mm	162 x 92 x 45 mm
Hmotnost	130 g	260 g
Materiál skříňky	PC/ABS	PC/ABS
Okolní podmínky		
Okolní podmínky pro provoz	-20 ... 60 °C	-20 ... 60 °C
Okolní podmínky pro skladování	-20 ... 65 °C	-20 ... 65 °C
Max. vlhkost vzduchu	90%, nekondenzující	nekondenzující
Napájení		
Jmenovité napětí	ze základního modulu „Control“ 230 V AC, 5 V DC (SELV)	
Jmenovitý výkon (pouze přípojovací modul)	0,1 W	0,3 W
Síťová pojistka pro termické servopohony	T 1 A	T 3,15 A
Použitelný typ vedení k termickým servopohonům	H03 VV-H2-F 2 x 0,75 mm ²	
Použitelný typ vedení k prostorovým čidlům	J-Y (St) Y 2 x 2 x 0,6 mm, barvy žil: červená, černá, bílá, žlutá	
K jednomu výrobku lze připojit		
Prostorová čidla	max. 2 kusy	max. 6 kusů
Termické servopohony	max. 8 kusů	max. 24 kusů
Elektrické údaje		
Třída ochrany (EN 60730-1)	II	II
Krytí (EN 60529)	IP 20	IP 20

5. Montáž

5.1 Montáž výrobku

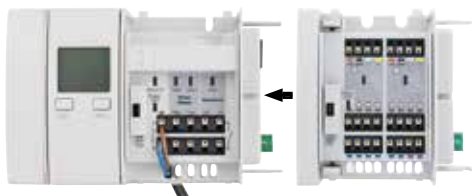
⇒ Zajistěte odpojení základního modulu "Control" od napětí.



1. Pomocí šroubováku otevřete kryt.



2. Stáhněte krytku.



3. Propojte přípojovací modul(y) WL / přípojovací modul(y) se základním modulem „Control“.



4. Stiskněte obě aretace směrem dolů.



5. Nasadte koncovou krytku na posledni pripojovací modul / pripojovací modul WL.



6. Zaveste kryt a zavrete jej.



5.2 Elektrická přípojka



NEBEZPEČÍ

ÚDER ELEKTRICKÝM PROUDEM

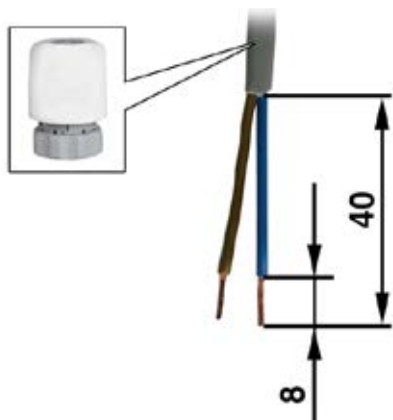
- Zajistěte, aby druhem elektrické instalace nedošlo ke snížení ochrany proti úderu elektrickým proudem (třída ochrany, ochranná izolace).
- Nedodržení těchto pokynů vede ke smrtelným nebo závažným úrazům.**



NEBEZPEČÍ

ÚDER ELEKTRICKÝM PROUDEM ZPŮSOBENÝ DÍLY POD NAPĚTÍM

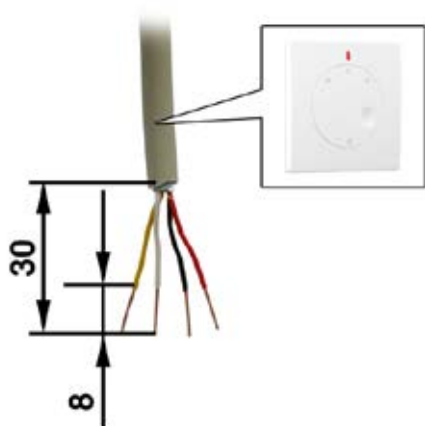
- Před začátkem prací vypněte síťové napětí a zajistěte je proti opětovnému zapnutí.
 - Zajistěte, aby z elektricky vodivých dílů nebo médií nevycházelo žádné ohrožení.
- Nedodržení těchto pokynů vede ke smrtelným nebo závažným úrazům.**



- ⇒ Zajistěte vytvoření koncepce připojení.
- ⇒ Zajistěte odpojení všech kabelů od napětí.
 - Dávejte pozor na přiřazení spínacích kanálů pro časovač.

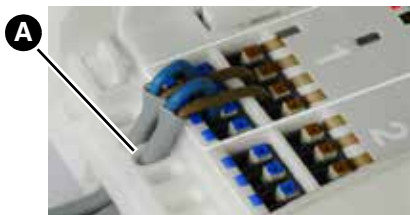
1. Kabely vyobrazeným způsobem odizolujte.

Použitelný typ vedení pro servopohon: H03 VV-H2-F 2 x 0,75 mm²



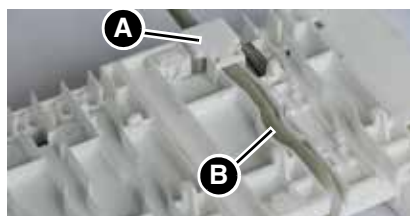
Použitelný typ vedení pro prostorové čidlo: J-Y (St)Y 2 x 2 x 0,6 mm²
Barvy žil: červená, černá, bílá, žlutá

5.2.1 Připojení termických servopohonů



1. Protáhněte kabel termických servopohonů přičtyčkou pro odlehčení tahu (A) a připojte žíly podle barev.
2. Zastrčte odizolované žíly až po doraz do svorky.
3. U pružných lanek nebo pro uvolnění svěrného spoje stiskněte uvolňovací páčku (B).

5.2.2 Připojení prostorových čidel

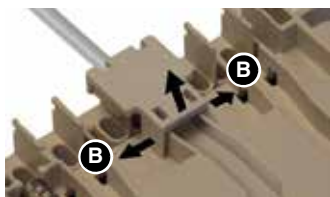
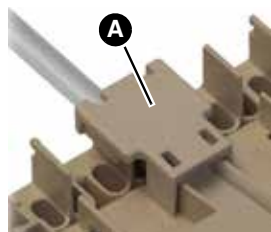
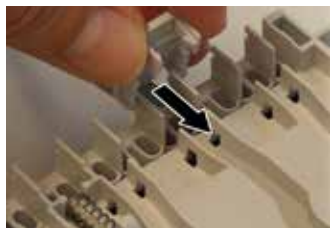


1. Žíly prostorového čidla připojte podle barev na svorky příslušného topného okruhu na výrobku.
2. Položte kabel do kabelové drážky (B) na zadní straně výrobku.
3. Zafixujte kabel prostorového čidla a kabel termického servopohonu kabelovou svorkou (A).
4. Postupujte stejně u všech dalších kabelů.

5.2.3 Montáž kabelové svorky



1. Zafixujte kabel na zadní straně výrobku kabelovou svorkou (A).
2. Postupujte stejně u všech dalších kabelů.
 - Pokud používáte prostorová čidla připojená kabelem, připevněte kabelovou svorku (A) teprve po připojení prostorového čidla k napájení.



3. Pro uvolnění kabelové svorky vyhněte oba jazýčky (B) ven a sejměte kabelovou svorku.

5.3 Montáž modulů na DIN lištu

- ⇒ Zajistěte, aby byly veškeré moduly (základní modul Control a připojovací modul) propojené a pevně zaaretované.
- ⇒ Zajistěte připojení všech kabelů.



1. Nasadte moduly horním hákem na DIN lištu.



2. Přitlačte moduly směrem dolů k DIN liště, až slyšitelně zaklapnou.

5.4 Demontáž modulů z DIN lišty



1. Moduly lehce nadzvedněte.



2. Odkloňte moduly nahoře od DIN lišty.



3. Pohybem dolů moduly odeberte.

6. Uvedení do provozu

6.1 Uvedení výrobku do provozu

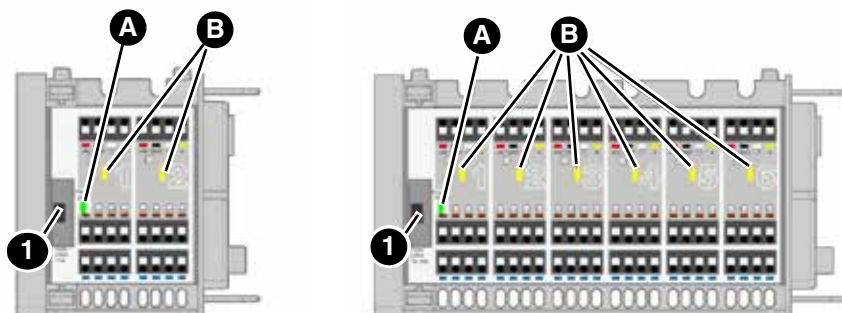
- ⇒ Zajistěte řádné připojení modulů.
 ⇒ Zajistěte správné připevnění výrobku na DIN lištu.
- Zapněte síťové napětí.
 - Svítí zelené LED diody indikující provoz základního modulu "Control" a výrobku.

6.2 Kontrola funkce pokojového senzoru

- ⇒ Zajistěte, aby teplota v místnosti činila od 15 do 25 °C.
- Zajistěte propojení kontrolovaného prostorového čidla se správným regulačním okruhem.
 - Nastavte na kontrolovaném prostorovém čidle 30°C.
 - Po uplynutí maximálně jedné minuty se na připojovacím modulu, se kterým je propojeno prostorové čidlo, rozsvítí žlutá LED.
 - Zajistěte propojení kontrolovaného prostorového čidla se správným regulačním okruhem.
 - Zopakujte tyto kroky u všech ostatních prostorových čidel.

7. Provoz

7.1 Přehled LED signálů



Ukazatel	Stav	Vysvětlení
A. Provoz na síťové napětí (zelená LED)	Svítí	Když jsou termické servopohony napájeny síťovým napětím.
	Zhasne	Při výpadku síťového napětí. Při výpadku pojistky v základním modulu „Control“. Při výpadku pojistky (1).
B. Žlutá LED	Svítí	Jestliže prostorové čidlo připojené na tento regulační okruh požaduje topení nebo chlazení.

8. Údržba

Výrobek je bezúdržbový.

9. Odstraňování poruch

Poruchy, které se nepodaří odstranit opatřeními popsanými v kapitole, smí odstraňovat pouze výrobce.

Problém	Možná příčina	Odstranění poruchy
Nesvítí ukazatel síťového napětí (zelená LED)	Chybí síťové napětí	Zkontrolujte napájení
	Defektní pojistka	Zkontrolujte pojistku
Nesvítí ukazatel provozu na 5 V (zelená LED)	Chybí síťové napětí	Zkontrolujte napájení
	Defektní pojistka	Zkontrolujte pojistku
Ostatní poruchy	Defektní síťový zdroj	Obraťte se na svého odborného řemeslníka

9.1 Vyměňte síťovou pojistku

⇒ Zajistěte odpojení síťového napětí a proveďte zajištění proti opětovnému zapnutí.



Příklad: Výměna pojistky na základním modulu „Control“

1. Pomocí šroubováku otevřete kryt.
2. Vyměňte držák pojistky.
3. Vyměňte defektní pojistku za pojistkovou vložku G 5 x 20 mm, viz tabulka 1.



4. Vložte držák pojistky do schránky na pojistky.
5. Zavřete kryt.

Č. výr.	Výrobek	Typ pojistky
BTEBC	Základní modul „Control“	T 10 A
BTEAR2, BTEAR2WL	Připojovací modul pro 2 prostorová čidla	T 1 A
BTEAR6, BTEAR6WL	Připojovací modul pro 6 prostorových čidel	T 3,15 A

Tabulka 1: Přehled typů pojistek

10. Ukončení provozu a likvidace

Výrobek likvidujte dle platných ustanovení, norem a bezpečnostních předpisů. Elektronické díly nelze likvidovat společně s domovním odpadem.



1. Odpojte výrobek od napájení.
2. Demontujte výrobek (postup viz kapitola „Montáž“ v obráceném pořadí).
3. Zlikvidujte výrobek.

11. Záruka

Informace o záruce naleznete v našich Všeobecných obchodních podmínkách na internetu nebo ve vaší kupní smlouvě.

12. Náhradní díly a příslušenství



UPOZORNĚNÍ

NEVHODNÉ DÍLY

- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství výrobce.

Porušením tohoto pokynu mohou vzniknout majetkové škody.

Výrobek

Označení výrobku	Č. výr.	Obrázek
Připojovací modul „EAR2“	BTEAR2	
Připojovací modul „EAR6“	BTEAR6	



I N O V A C E S P R O F I L E M

Schlüter-Systems KG · Schmölestraße 7 · D-58640 Iserlohn

Tel.: +49 2371 971-0 · Fax: +49 2371 971-1111 · export@schlueter.de · bekotec-therm.cz